

超越语种制约 缘归大法

“那个夜晚我记得非常清楚。坐在落日余晖中的豆田里，我满眼含泪。当时我在美国北卡罗兰那州的巴哈玛（Bahama），我阿姨的农场上。我恳求上苍告诉我该怎么做。我说我只想做正确的事，哪怕真理与我所知道的一切相反。”

这段话是美国亚特兰大市的大学生艾米·哈里森说的，象许多人一样，他一直在尝试很多不同的路来探寻真理，他下决心要做正确的事，但他不知道该做什么。可是就在他在夜里向上苍含泪恳求后的几天，奇迹就发生了。他接着说：“三天后，我开始了一份夏令营中的新工作，并有机会和我的同事聊天。我的同事提及他已修炼一种功法达一年半，第二天，他拿来了《转法轮》。

我开始每天都读。在读书三周左右时，我告诉我的同事想去炼功点学动作。他甚至愿意拿出自己婚礼前的早上来帮我得法。炼完功后，我们分手，我回了家，而他才去教堂举行婚礼。后来，我参加了在华盛顿DC的交流会。这次活动令人惊叹，我从没遇到过这样无私的人们。通过这次活动，我也开始真正领悟到李老师讲的法的真意。我得到了一套新的行为准则，不仅仅是道理上明白，而是从内心深理解。”

年轻的美国人艾米·哈里森，那时当然不会中文，但是借助翻译，他依然从内心深理解了“李老师讲的法的真意”，让我们看到法轮大法作为真理，超越语种制约的强大力量。

挪威的高中生约翰（John），在二零零八年不满十七岁，四月的一天，他从网上下载了《转法轮》，他下载的自然也属翻译版本。两个月后约翰开始看《转法轮》，先看的是第二讲。这一看非同小可，许多不解的问题被解开了，约翰觉得要赶紧多了解法轮功，法轮功是唯一能帮助人解脱痛苦的真理。


二零一零年九月四日，面带羞涩的年轻人约翰第一次来到曼哈顿的唐人街，用善心向中国人讲真相。

法国人托马斯走入法轮大法后，在一年左右时间里，只知道“真、善、忍”的原则和法轮功炼功动作。在一九九六年九月他终于得到了一本法文版《转法轮》，他如饥似渴地读起来。

印度尼西亚的苏亚那，二十三岁时是一



定居悉尼的法轮功学员法国人托马斯·多布森（Thomas Dobson）

名建筑合同工，两次重大事故置他于长期难忍的痛苦中。修炼法轮功一年后，缠绕了他二十七年的疼痛真的消失了，抽烟酗酒的不良嗜好已随风而逝。他最初所读的是印度尼西亚语版的《转法轮》，当他读到《转法轮》的〈论语〉和第一讲时，止不住哭泣，内心充满了深深的喜悦。



陈可仁在台北一零一景点发正念

韩国人陈可仁，在台湾线上游戏公司“娱乐玩子”任董事长兼总经理，二零零六年底走入大法修炼，修大法使他的公司迅速扭亏为盈。陈可仁的学法首先是从看韩文的《转法轮》开始，他上明慧网下载韩文版的《转法轮》，这一看就欲罢不能，紧接着下载其他经文，看完一本接着下载一本……

法轮功又称法轮大法，于一九九二年在中国长春由李洪志先生传出，至今弘传一百多个国家。全世界已有逾亿人修炼，法轮功的著作被翻译成三十九种文字，各族裔的、使用不同语种的人们，即使不懂中文，读着翻译成别国文字的法轮功著作，只要按照

“真、善、忍”原则不断提升道德水准，也同样可以获得心灵的净化和身体的健康。

洁欣·高得瑞，是澳大利亚墨尔本大学教师，二零零一年九月，她在ABC电视台的节目里看了一部关于法轮功的纪录片，立即被这个功法深深地吸引了，便开始学炼法轮功。炼功时，暖融融的热流倾泻下来，遍体她的全身，这种感觉持续了三个多月。更让她惊奇的是，她游泳时居然不感觉累了，她可以一直不停地游，她不再感到呼吸困难，而这一切都发生在炼功后仅三个星期。

她就这样一直游着，任泪水尽情地流淌……法轮大法不仅治愈了她身体上的疾病，也使她的情绪变得平静。以前她的性情暴烈易怒，说话没遮拦，从来不考虑是否会伤害别人。现在她做事能够考虑别人，生活中遇到不顺心事情的时候，也不再责备他人了。

康妮·契布卡，是加拿大人，她谈到：“我记得第一次参加九天班时的神圣的惊喜，当我与人分享这种时刻，我的心在发烫，感受宇宙大法的纯洁而深刻，泪水夺眶而出。我也记得在一天之内快速地读完《转法轮》，反复沉浸其中。我经常醉心于称之为——在字里行间随师漫游。现在我早上五点起床，眨眨眼，以读书开始一天。似乎老师每天都为我重写这本书。每天清晨我都出乎意料的清醒。我每天也以读《转法轮》结束我的一天。伴随着真善忍我沉静入睡。渐渐的，我睡得越来越少，而书读得更多。

老师的话证实了“真”融贯于我所有的生活经历中。”

米歇尔·哈克迈耶（Michael Hackmayer）是德国的一名园丁。上个世纪

八十年代，米歇尔是高登斯海姆市乐团“荒野边界”（Wild Frontier）的主唱兼键盘手。

一度是个留着披肩长发，在舞台上激情洋溢的挥动双手的新潮青年，后因嗓子经常疼痛而离开了乐队，最终选择了当园丁。二零零二年初他看了《转法轮》这本书，觉得法轮功的“真善忍”原则非常好，他希望自己也能成为这样的人。炼了功后，他腰痛的毛病奇迹般的好了，以前他试过很多方法，都不管用。

昔日的摇滚乐手改变了演唱风格。米歇尔二零零五年一月在伦敦伊丽莎白女王举行的一场中国新年音乐会上演出。

改行园丁的米歇尔尝试从新唱歌的时候，他惊喜的发现他的嗓子在慢慢的恢复。他的演唱风格也在发生良性变化，代替长发和新潮衣服的是规矩的“寸头”和西服，柔和的民谣唱法也取代了动作猛烈的摇滚风格。《愈来愈细腻，愈来愈清澈》是米歇尔修炼以后自己创作并演唱的第一首歌，说起这首歌还有一个小故事：

“修炼法轮功半年后，我感到一种要用音乐表达法轮大法给我带来的内心变化的冲动，又一次我弯着腰把土豆上的泥磕掉，突然一句话跳到脑子里：Immer feiner, immer klarer（愈来愈细腻，愈来愈清澈），一个旋律也跟着出现了，一遍遍地重复，越来越清晰。之后两三个星期的时间，这个旋律一直盘旋在我的头脑中，歌词和旋律也一天一天的丰富起来，最终发展成一首完整的歌。”

这首歌中有一段歌词是：

“我内心十分清醒
故贪婪、恐惧和痛苦没有它们的位置

我开始感到宁静

因为我思想拥有这些真理

它们毫不动摇

我这才知道我在哪里

Zhen是真

Shan是善

Ren是忍

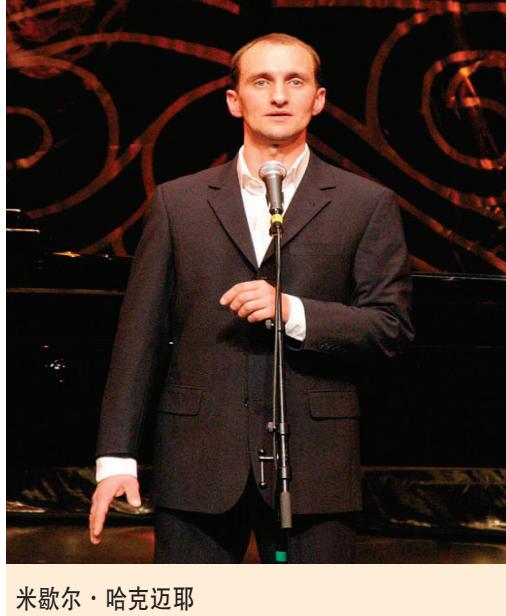
在我心中

愈来愈细腻，愈来愈清澈

每个字都深思熟虑”

一个德国人用德语谱写的歌词所传达出的心境，与使用中文的中国大法弟子们的心境，没有什么不同：法轮大法使修炼者越来越清静，越来越与宇宙特性“真善忍”同化。

其实，世界上所有民族的人们，都可以在法轮大法中找到完美的真正的幸福体验。因为法轮大法的原著文字虽是中文，但是真理的福泽之力是从来不受语种制约的。◎（宜家言）



米歇尔·哈克迈耶

七十二岁小姨取真经

小姨今年已七十二岁，比我母亲小四岁。她俩本出生在一个医学世家，从小知书达理。十几岁时，父母相继去世，一个远方的外公收养了她们，强占了她们的家产，姐俩被迫出嫁到两个不同的地方。小姨不听话，就给卖到了农村，找了一个农民，一生吃了许多的苦，把六个子女拉扯大，还为本家亲戚抚养了两个孤儿。

在家，小姨是里里外外一把手，整天忙的就象陀螺似的，她总是笑眯眯地说：是我前世欠他们的，还完就好了。小姨善良勤劳，邻里之间有什么事都喜欢找她帮忙，是附近有名的贤妻良母。

去年，突然小姨查出食道癌，住院手术，我母亲去看望小姨，教她诚念“法轮大法好，真善忍好”，并带去了大法资料给她看。小姨的身体一天比一天好，很快就出院了。

今年，我回家，正好赶上表姐家娶媳妇，见到小姨忙前忙后的，问她身体可好？

她高兴地说：好着呢！我每天都念“法轮大法好”“真善忍好”，是大法师父管着我的。我说，你有这么好的机缘，还不快修炼？时间可不等人哪！她点了点头：有时间我会找你的。说着又继续忙去了。

第二天，小姨就打电话来说，她明天一早，就要到我家来，可是到下午，还没来，打电话，也没人接。正着急的时候，小姨一拐一拐的和表妹到我家了，胳膊肘也磨坏了。妈妈着急的问：怎么回事？她始终笑盈盈的说：“没事，我今天是来取经的，唐僧取经还要历经九九八十一难，我这点难得算得了什么？”

原来小姨晚上做梦，师父点化她取经去。她一早把家里安顿好，就和表妹到我家来。外地车不允许进市区。她们又转车到我家，快到了，才发现包丢在出租车上了。

回去去找，匆忙中，被一辆摩托车给撞出十几米远。司机吓坏了，小姨慢慢从地上爬起来，对司机说：“别害怕，我没事。”周围

观的人都说：一定要到医院检查，这么大年纪，可要注意啦。小姨对大家说：真的没事，并对司机说：以后骑车可要慢点。大伙都说：你今天是遇到好人了。

小姨又继续寻找来时的出租车，偌大的城市，这么多的出租车，到哪去找？她站在大街上，看着匆匆忙忙人群和川流不息的车流。心想，我今天不是来取经的吗？大法师父会帮我的。

于是，小姨在心里默默念起了“法轮大法好，真善忍好”，不知不觉中，她又回到了她下车的地方，一回头，便看到了来时的司机，司机也认出了她们，说刚走了，怎么又回来了？小姨说：我把背包拉在你的车里了。打开车门，在后座上找到了背包。司机一看，已经过去两个多小时，他竟然还在原地，自己也觉得不可思议。小姨一看包里的几千元钱及东西都在，激动双手合十说：谢谢李老师。

我们听完小姨的述说，全家人都觉得沐

浴在师尊洪大的慈悲中。我们都为小姨高兴，我母亲忙问：这次能多住几天吧？小姨说：最多一个星期，家里忙着呢。母亲说：休息一下，什么都不要你干，我给你放师父的济南讲法录像。

说话间，我妈妈已经将电视打开了，小姨端正的坐在沙发上，认真听师父讲话，每天两讲，我教小姨炼功。

两天下来，小姨的伤已完全好了，人也精神了，直后悔当初没有听姐姐的话早日得法，浪费好多宝贵的时间，我把两本大法宝书《转法轮》包好送给她，她接过去，放在胸前，高兴的说：我取到真经了！我取到真经了！并坚定的说：这次回去，我一定好好学法实修，跟师父回家。

看着小姨的样子，我和妈妈早已泪流满面，更加感念师尊的洪大慈悲与救度之恩。还不到六天，小姨就呆不住了，急着要回去，把这么好的大法告诉更多的人，让更多的人能得救。◎（惜缘）

法轮功简介

什么是法轮功？

法轮功是1992年由李洪志先生在长春所传的佛家上乘修炼大法。法轮功是一套完整的性命双修功法，以宇宙最高特性真、善、忍为修炼原则。强调心性修炼，修炼人从好人做起，按照真、善、忍标准要求个人心性的提高，另外包含五套缓慢、优美，简单易学的功法动作。修炼法轮大法在短时期内就能达到意想不到的效果，返本归真。

正法度人不取费用。法轮大法是修善的、和平的，一切活动都是公开且免费。法轮大法修炼不重形式，没有名册、会员，自由来往。

法轮大法为人们带来美好，对个人来说，修炼法轮功不但能祛病健身，使人变得诚实、善良、宽容、和平，而且能开启智慧，逐渐达到洞悉人生和宇宙奥秘的自在境界；对社会来说，修炼法轮功能增加社会的稳定、包容与祥

和，提高人们的整体精神生活质量。

如何学炼法轮大法

如果您想开始学炼法轮大法，可以采取以下方式：一气呵成通读《转法轮》一遍。这能让您对“法轮大法”有个基本的认识与了解。《转法轮》等大法书籍，在书店(<http://www.tiantibooks.com>)有售，也可从网上免费下载：<http://falundafa.org/book/chigb.htm>可先连结页尾的动态网址，突破网络封锁，了解更多信息。

一、邮件接收动态网址

申请国外免费电邮信箱发邮件给freeget.ip@gmail.com，10分钟内会收到回信，拿到几个当前有效的动态网IP，复制任一IP至网址栏即可（连结时请通过安全凭证）。

二、雅虎通

如果您使用雅虎通的话，可以给dweb_ip@yahoo.com，发一个实时短信，一分钟内会收到几个IP（由于IP有时效性，可以多试几个）。动态网可透过国外信箱发邮件给d_ip@dongtaiwang.com来取得，请用动态网突破封锁 <http://nl.plotter.ro>（请通过安全凭证）

三、Skype

将以下账号加为Skype好友：dongtaiwang-ip.go 或 dongtaiwang.com 可提供及时更新的动态网IP地址。◎

